

# Úřední věstník

## Evropské unie

# C 232 A

České vydání

## Informace a oznámení

Svazek 47

17. září 2004

Oznámení č.

Obsah

Strana

I *Informace***Komise**

2004/C 232 A/01

Společný katalog odrůd druhů zemědělských rostlin — 13. dodatek k 22. úplnému vydání ..... 1

**CS**

**I**

(Informace)

**KOMISE**

**SPOLEČNÝ KATALOG ODRŮD DRUHŮ ZEMĚDĚLSKÝCH ROSTLIN**  
**13. dodatek k 22. úplnému vydání**  
(2004/C 232 A/01)

**VYSVĚTLIVKY**

1. Tento 13. dodatek k 22. úplnému vydání Společného katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin <sup>(1)</sup> odráží změny, které bylo nutno zapracovat s ohledem na přijetí geneticky modifikovaných odrůd do Společného katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin.
2. Tento dodatek dodržuje členění přijaté ve 22. úplném vydání. Proto lze odkazovat k vysvětlivkám z tohoto vydání.
3. Změny oproti 22. úplnému vydání jsou vyznačeny ve sloupci 4, a to následujícím způsobem:  
— (add.): znamená, že do společného katalogu byla přidána nová položka,
4. Tento dodatek se týká oznámených odrůd, na něž se vztahují ustanovení čl. 16 odst. 1 směrnice Rady 2002/53/ES.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. č. C 91 A, 16.4.2003. Katalog naposledy pozměněný 12. dodatkem (Úř. věst. C 213 A, 25.8.2004).

## IV

## 80. ZEA MAYS L.

1	2	3	4	4	4
			Index Maturitas ( <sup>34</sup> )	Forma H ( <sup>34</sup> )	
Aliacan BT	ES/*166, 2438				(add.) <sup>(34)</sup>
Aristis BT	ES/*2431				(add.) <sup>(34)</sup>
Bolsa	FR/*8309				(add.) <sup>(34)</sup>
Campero BT	ES/*3022				(add.) <sup>(34)</sup>
Cuartal BT	ES/*2022				(add.) <sup>(34)</sup>
DK 513	FR/*8317				(add.) <sup>(34)</sup>
DKC6550	ES/*107, 5085				(add.) <sup>(34)</sup>
DKC6575	ES/*107, 5072				(add.) <sup>(34)</sup>
Elgina	FR/*8309				(add.) <sup>(34)</sup>
Gambier BT	ES/*2431				(add.) <sup>(34)</sup>
Jaral BT	ES/*10				(add.) <sup>(34)</sup>
Lévina	FR/*8309				(add.) <sup>(34)</sup>
Novelis	FR/*8071				(add.) <sup>(34)</sup>
Olimpica	FR/*8309				(add.) <sup>(34)</sup>
PR32P76	ES/*5052				(add.) <sup>(34)</sup>
PR33P67	ES/*5052				(add.) <sup>(34)</sup>
Protect	ES/*5011				(add.) <sup>(34)</sup>

<sup>(34)</sup> Varietad modificada genéticamente. La comercialización de las semillas está autorizada en las condiciones establecidas en la Decisión 98/294/CE de la Comisión.

<sup>(34)</sup> Geneticky modifikovaná odrůda. Uvádění semen na trh povoleno za podmínek stanovených v rozhodnutí Komise č. 98/294/ES.

<sup>(34)</sup> Genetisk modificerede sorter. Markedsføring af frø tillades på de betingelser, der er fastsat i Kommissionens beslutning 98/294/EF.

<sup>(34)</sup> Gentechnisch veränderte Sorte. Inverkehrbringen des Saatguts entsprechend der Entscheidung 98/294/EG der Kommission erlaubt.

<sup>(34)</sup> Geneetiliselt muundatud sordid. Seemnete turustamine lubatud komisjoni otsuses 98/294/EÜ sätestatud tingimustel.

<sup>(34)</sup> Γενετικά τροποποιημένη ποικιλία. Επιτρέπεται η διάθεση σπόρων στην εμπορία σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην απόφαση 98/294/ΕΚ της Επιτροπής.

<sup>(34)</sup> Genetically modified variety. Marketing of seed permitted under the conditions laid down in Commission Decision 98/294/EC.

<sup>(34)</sup> Variété génétiquement modifiée. Commercialisation de semences autorisée dans les conditions fixées dans la décision de la Commission 98/294/CE.

<sup>(34)</sup> Varietà geneticamente modificata. Commercializzazione delle sementi autorizzata alle condizioni previste dalla decisione 98/294/CE della Commissione.

<sup>(34)</sup> Ğenētiski modificēta šķirne. Sēklu tirdzniecība ir atļauta saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Komisijas Lēmumā 98/294/EK.

<sup>(34)</sup> Genetiskai modifikuota veislė. Leidimas pateikti į rinką sėklas pagal Komisijos direktyvoje 98/294/EC numatytas sąlygas.

<sup>(34)</sup> Genetikailag módosított növényműfajta. A vetőmagok értékesítése a 98/294/EK bizottsági határozatban meghatározott feltételek szerint engedélyezett.

<sup>(34)</sup> Varjetà ġenetikament modifikata. Tqegħid fis-suq ta' żerriegħa skond il-kundizzjonijiet stipulati mid-Deċizzjoni tal-Kunsill 98/294/KE.

<sup>(34)</sup> Genetisch gemodificeerde variëteit. Het in de handel brengen van zaad is toegestaan volgens de voorwaarden van Beschikking 98/294/EG van de Commissie.

<sup>(34)</sup> Odmiana genetycznie modyfikowana. Obrót materiałem siewnym dozwolony na warunkach określonych w decyzji Komisji 98/294/WE.

<sup>(34)</sup> Varietad genéticamente modificada. Comercialização de sementes permitida apenas nas condições fixadas pela Decisão 98/294/CE.

<sup>(34)</sup> Geneticky modifikovaná odroda. Uvádžanie na trh semien je povolené pri dodržaní podmienok stanovených v rozhodnutí Komisie 98/294/ES.

<sup>(34)</sup> Gensko spremenjena sorta. Trženje semena je dovoljeno pod pogoji, ki so določeni v Odločbi Komisije 98/294/ES.

<sup>(34)</sup> Genetiskt modifierade sorter. Saluföring av utsäde som tillåts enligt de villkor som fastställs i kommissionens beslut 98/294/EG.

<sup>(34)</sup> Muuntogeeninen lajike. Siementen saattaminen markkinoille sallittu komission päätöksessä 98/294/EY säädettyjen edellytysten täyttyessä.

**v b)**

1	2	3
Number	Name	Adress
10	FITO	Selva del Mar, 111 Apdo 28066 E-08019 Barcelona
107	Monsanto Agriculture España	Av. de Burgos, 17-10° E-28036 Madrid
166	Nickerson Sur SA	Ctra. Pamplona-Huesca, km. 12 E-31470 Elorz, Navarra
2022	Euralis Genetics SA	Av. Gaston Phoebus F-64230 Lescar
2431	Semences Coop. de Pau	Av. Gaston Phoebus F-64230 Lescar
2438	Limagrain Genetics	BP 115 F-63203 Riom cedex
3022	Advanta Seeds BV	PO Box 127 5250 AC Vlijmen Nederland
5011	Golden Harvest / J.C. Robinson Seed Co.	100 J.C. Robinson Bvard. PO Box A Waterloo, Nebraska
5052	Pioneer Hi-Bred International	800 Pioneer Parkway US-50131 Johnston, Iowa
5072	Monsanto Technology Llc.	800 North Lindbergh Boulevard US-63167 Saint Louis, Missouri
5085	Dekalb Genetics Corp.	800 North Lindbergh Boulevard US-63167 Saint Louis, Missouri

**VI b)**

1	2	3
Number	Name	Adress
8071	Coop de Pau	Avenue Gaston Phoebus F-64230 Lescar
8309	Pioneer Hi-Bred Int. Inc.	1206 Mulberry Street US-50308 Des Moines, Iowa
8317	Dekalb Genetics Corporation	3100 Sycomore Road US-60115 Dekalb, Illinois